



Уряд дозволив прокат фільмів, дубльованих в Росії російською мовою. Податківці вилучили апаратуру студії дубляжу «Ле Доен». Український дубляж нищать економічно й фізично. Прийди під Кабмін, щоб домогтися:

1. Скасувати постанову № 168. Фільми мають дублюватися в Україні. ...
2. Повернути апаратуру студії «Ле Доен» і забезпечити можливість дубляжу на студії фільмів.

Приходьте під Кабінет Міністрів 12 квітня о 12.00

Докладніше:

КІНА НЕ БУДЕ!

Якщо ТИ не захистиш український дубляж!

У лютому 2012 року уряд прийняв постанову № 168, яка заохочує демонструвати в наших кінотеатрах фільми, дубльовані в Росії російською мовою. Досі фільми мали дублюватися та озвучуватися лише в Україні.

Та уряд вирішив змусити голлівудських акторів знову говорити з усіх кіноекранів лише російською.

Проте навіть за таких штучних переваг для російського бізнесу й російської мови, в Україні продовжували успішно дублюватися й демонструвати фільми українською. Тому влада вдалася до прямого бандитизму і вирішила фізично знищити київську студію «Ле Доен», де дублюється українською мовою більшість фільмів для вітчизняного кінопрокату.

5 квітня озброєні податківці під надуманим приводом вдерлися на студію і, зігнавши до купи акторів та працівників, вивезли обладнання, що використовується для дубляжу. Роботу студії паралізовано.

Якісно дублювати фільми в Україні тепер просто ніде.

Якщо ми не зупинимо бандитизм влади, український кінодубляж буде знищено. Перекладачі, актори, інші працівники, задіяні в дублюванні сотень фільмів, залишаться

без роботи. В жодному кінотеатрі від Ужгорода до Луганська буде неможливо побачити кіно українською мовою.

Ми вимагаємо:

1. Скасувати ганебну урядову постанову № 168. Іноземні фільми мають дублюватися в Україні.

2. негайно повернути всю апаратуру на студію «Ле Дюен» і забезпечити можливість дубляжу на студії фільмів.

Ми збираємося як громадяни України для захисту наших прав, без партійної та організаційної символіки.

Приходь і запрошуй інших! Пошир цю інформацію!

Долучайся до подій «Кіна не буде!» в соціальних мережах.

«Відсіч»

«Кіно-переклад»

«Не будь байдужим!»

«Простір свободи»

Зустрічі у соцмережах:

<http://vk.com/event37646157>

<https://www.facebook.com/events/333195293403301/>

[Громадянський рух "Відсіч"](#)